

# SUSTANTIVOS FEMENINOS DE LA SEGUNDA DECLINACIÓN

— Bruce M. Metzger —

ABNER B. BARTOLO H.



**PÉSHER**  
ACADEMIA BÍBLICA

Aprender - Enseñar - Practicar

Título: *Sustantivos femeninos de la segunda declinación* adaptado del libro *Lexical Aids for Students of New Testament Greek* (1970), páginas: 91-93.

Autor: Bruce M. Metzger

Adaptado por: Abner B. Bartolo H.

Academia Bíblica Pésher, 2023

Tapachula (Chiapas), México.

[www.academiabiblicapesher.com/publicaciones](http://www.academiabiblicapesher.com/publicaciones)

[director@academiabiblicapesher.com](mailto:director@academiabiblicapesher.com)



## PRESENTACIÓN

En el curso de Griego I se estudia la Segunda Declinación del sustantivo. Allí se señala que en esta declinación hay sustantivos femeninos que usan las mismas desinencias que el masculino. Por ejemplo, comparemos el masculino λογος y el femenino όδος:

Caso	λογος, ό	όδος, ή	λογος, ό	όδος, ή
	Singular		Plural	
Nom	Λογος	όδος	λογοι	όδοι
Gen	Λογου	όδου	λογων	όδων
Dat	λογω	όδω	λογοις	όδοις
Acu	Λογον	όδον	λογους	όδους
Voc	Λογε	όδος <sup>1</sup>	λογοι	όδοι

¿Cómo identificar el género de las sustantivos masculinos y femeninos de la segunda declinación? Se puede identificar gracias a la presencia del artículo y por su forma léxica. También se puede memorizar la corta lista de sustantivos femeninos de la segunda declinación. ¿Cuántos sustantivos femeninos forman parte de la segunda declinación? ¿Cuáles son? Bruce M. Metzger, en su libro *Lexical Aids for Students of New Testament Greek*, ofrece la lista estos sustantivos.

Este pequeño librito es, en primer lugar, una traducción al español de la lista de sustantivos femeninos de la segunda declinación que aparece en el libro de Metzger. La mayoría de los significados de las palabras se basan en el *Léxico griego-español* de Tuggy.<sup>2</sup> También se incluye uno o dos versículos donde aparece el sustantivo femenino.

Es mi deseo que los estudiantes principiantes en griego bíblico, ya sea de la Academia Bíblica Pésher u otra institución, tengan una ayuda para identificar los sustantivos femeninos de la

---

<sup>1</sup> Para el cuadro del femenino se utiliza el ejemplo de Anita Henriques, Nelson Morales y Daniel Steffen, *Introducción al Griego Bíblico* (Miami: Vida, 2015), 60.

<sup>2</sup> Alfred E. Tuggy, *Léxico griego-español del Nuevo Testamento* (El Paso, TX: Editorial Mundo Hispano, 2003).

segunda declinación. El estudiante puede memorizar esta lista de sustantivos o consultarla cada vez que la crea pertinente.

Abner B. Bartolo H.  
Director de la Academia Bíblica Pésher

## SUSTANTIVOS FEMENINOS DE LA SEGUNDA DECLINACIÓN

El principiante en griego aprende que, con muy pocas excepciones, los sustantivos de la segunda declinación terminados en -ος son de género masculino. Las excepciones más frecuentes en el Nuevo Testamento son ἡ ὁδός (“el camino”) y ἡ ἔρημος (“el desierto”). Además de estas dos palabras, sin embargo, hay -sorprendentemente- treinta y tres sustantivos femeninos<sup>3</sup> adicionales de la segunda declinación en el Nuevo Testamento, así como otros dieciocho sustantivos de la segunda declinación que a veces son masculinos y a veces femeninos. Ejemplos del segundo grupo son παρθένος (“virgen”) y θεός (“Dios”, “dios”, “diosa”); la primera palabra, que suele ser femenina, es masculina en Apocalipsis 14:4 (οὗτοί εἰσιν οἱ μετὰ γυναικῶν οὐκ ἐμολύνθησαν, **παρθένοι** γάρ εἰσιν, οὗτοι οἱ ἀκολουθοῦντες τῷ ἀρνίῳ ὅπου ἂν ὑπάγῃ...), y la segunda es femenina en Hechos 19:37 (ἠγάγετε γὰρ τοὺς ἄνδρας τούτους οὔτε ἱεροσόλους οὔτε βλασφημοῦντας **τὴν θεὸν** ἡμῶν), donde se refiere a la diosa Artemisa (a veces llamada Diana).

En varios casos, lo que ahora funciona como sustantivo era originalmente un adjetivo de dos terminaciones utilizado con un sustantivo femenino. Con el tiempo, sin embargo, este último se omitió y se consideró que bastaba con el adjetivo. Por ejemplo, el adjetivo ἄβυσσος, -ον, significa “sin fondo”; ἡ ἄβυσσος (suplido por χώρα, “lugar”) significa “el lugar sin fondo”, de ahí “el abismo”.

En las siguientes tablas aparece el significado de los sustantivos griegos, entre paréntesis la frecuencia en que aparece en el Nuevo Testamento. También aparece uno o dos versículos del Nuevo Testamento Griego se encuentra el sustantivo femenino.

---

<sup>3</sup> En sí se trataría de 34 sustantivos femeninos de la segunda declinación (y no 35, como se señala en la nota 4).

## 1. Sustantivos femeninos de la segunda declinación

	Sustantivo	Significado	Uso
1	ἄβυσσος, -ου, ἡ	abismo (9)	<b>Lc 8:31</b> καὶ παρεκάλουν αὐτὸν ἵνα μὴ ἐπιτάξῃ αὐτοῖς εἰς <b>τὴν ἄβυσσον</b> ἀπελθεῖν. <b>Ap 20:1</b> Καὶ εἶδον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔχοντα τὴν κλεῖν <b>τῆς ἀβύσσου</b> καὶ ἄλυσιν μεγάλην ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ.
2	ἀμέθυστος, -ου, ἡ	amatista (1)	<b>Ap 21:20</b> ... ὁ δέκατος χρυσόπρασος, ὁ ἐνδέκατος ὑάκινθος, ὁ δωδέκατος <b>ἀμέθυστος</b>
3	ἄμμος, -ου, ἡ	arena (5)	<b>Mat 7:26</b> ... ὅστις ὠκοδόμησεν αὐτοῦ τὴν οἰκίαν ἐπὶ <b>τὴν ἄμμον</b>
4	ἄμπελος, -ου, ἡ	vid (9)	<b>Mat 26:29</b> λέγω δὲ ὑμῖν, οὐ μὴ πῖω ἀπ' ἄρτι ἐκ τούτου τοῦ γενήματος <b>τῆς ἀμπέλου</b> ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ... <b>Stg 3:12</b> μὴ δύναται, ἀδελφοί μου, συκῆ ἐλαίας ποιῆσαι ἢ <b>ἄμπελος</b> σῦκα; οὔτε ἄλυκὸν γλυκὺ ποιῆσαι ὕδωρ.
5	βάσανος, -ου, ἡ	tormento, dolor (3)	<b>Luke 16:23</b> καὶ ἐν τῷ ᾧδῃ ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρχων ἐν <b>βασάνοις</b> , ὄρᾳ Ἀβραάμ ἀπὸ μακρόθεν καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ.
6	βίβλος, -ου, ἡ	libro (10)	<b>Mat 1:1</b> <b>Βίβλος</b> γενέσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ υἱοῦ Ἀβραάμ. <b>Ap 20:15</b> καὶ εἰ τις οὐχ εὐρέθη ἐν <b>τῇ βίβλῳ</b> τῆς ζωῆς γεγραμμένος, ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός.
7	βύσσος, -ου, ἡ	lino fino (1)	<b>Lc 16:19</b> Ἄνθρωπος δὲ τις ἦν πλούσιος, καὶ ἐνεδιδύσκετο πορφύραν καὶ <b>βύσσον</b> εὐφραίνόμενος καθ' ἡμέραν λαμπρῶς.
8	διάλεκτος, -ου, ἡ	dialecto, idioma, lengua (6)	<b>Hch 2:8</b> καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος <b>τῇ</b> ἰδίᾳ <b>διαλέκτῳ</b> ἡμῶν ἐν ᾗ ἐγεννήθημεν;
9	διέξοδος, -ου, ἡ	salida, cruce (1)	<b>Mat 22:9</b> πορεύεσθε οὖν ἐπὶ <b>ταῖς διεξόδου</b> ς τῶν ὁδῶν καὶ ὅσους εἴαν εὔρητε καλέσατε εἰς τοὺς γάμους.

10	δοκός, -οῦ, ἡ	viga (6)	<b>Mat 7:3</b> Τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν δὲ ἐν τῷ σῶ ὀφθαλμῷ <b>δοκὸν</b> οὐ κατανοεῖς;
11	εἴσοδος, -ου, ἡ	entrada, visita, venida (5)	<b>2 Pe 1:11</b> οὕτως γὰρ πλουσίως ἐπιχορηγηθήσεται ὑμῖν <b>ἡ εἴσοδος</b> εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ.
12	ἐξοδος, -ου, ἡ	partida, éxodo (3)	<b>Heb 11:22</b> Πίστει Ἰωσήφ τελευτῶν περὶ <b>τῆς ἐξόδου</b> τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐμνημόνευσεν καὶ περὶ τῶν ὀστέων αὐτοῦ ἐνετείλατο.
13	ἔρημος, -ου, ἡ	desierto, región no habitada (34)	<b>Mat 3:1</b> Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ἐκείναις παραγίνεται Ἰωάννης ὁ βαπτιστῆς κηρύσσων ἐν <b>τῇ ἐρήμῳ</b> τῆς Ἰουδαίας <b>Lc 15:4</b> τίς ἄνθρωπος ἐξ ὑμῶν ἔχων ἑκατὸν πρόβατα καὶ ἀπολέσας ἐξ αὐτῶν ἓν οὐ καταλείπει τὰ ἐνεήκοντα ἐννέα ἐν <b>τῇ ἐρήμῳ</b> καὶ πορεύεται ἐπὶ τὸ ἀπολωλὸς ἕως εὔρη αὐτό; <b>Ap 17:3</b> καὶ ἀπήνεγκέν με εἰς <b>ἔρημον</b> ἐν πνεύματι. Καὶ εἶδον γυναῖκα καθημένην ἐπὶ θηρίον κόκκινον, γέμον[τα] ὀνόματα βλασφημίας, ἔχων κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα.
14	καλλιέλαιος, -ου, ἡ	olivo cultivado (1)	<b>Ro 11:24</b> εἰ γὰρ σὺ ἐκ τῆς κατὰ φύσιν ἐξεκόπτης ἀγριελαίου καὶ παρὰ φύσιν ἐνεκεντρίσθης εἰς <b>καλλιέλαιον</b> , πόσω μᾶλλον οὗτοι οἱ κατὰ φύσιν ἐγκεντρίσθησονται τῇ ἰδίᾳ ἐλαίᾳ.
15	κάμινος, -ου, ἡ	horno (4)	<b>Mat 13:42</b> καὶ βαλοῦσιν αὐτοὺς εἰς <b>τὴν κάμινον</b> τοῦ πυρός· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.
16	κέδρος, -ου, ἡ	cedro (1)	<b>Jn 18:1</b> Ταῦτα εἰπὼν Ἰησοῦς ἐξῆλθεν σὺν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ πέραν τοῦ χειμάρρου <b>τοῦ Κεδρῶν</b> ὅπου ἦν κήπος, εἰς ὃν εἰσῆλθεν αὐτὸς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

17	κιβωτός, -οῦ, ἡ	arca, cofre (6)	<b>Lc 17:27</b> ἤσθιον, ἔπινον, ἐγάμου, ἐγαμίζοντο, ἄχρι ἧς ἡμέρας εἰσήλθεν Νῶε εἰς <b>τὴν κιβωτόν</b> καὶ ἦλθεν ὁ κατακλυσμὸς καὶ ἀπώλεσεν πάντας.
18	νάρδος, -ου, ἡ	nardo (2)	<b>Mark 14:3</b> ... κατακειμένου αὐτοῦ ἦλθεν γυνὴ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου <b>νάρδου</b> πιστικῆς πολυτελοῦς...
19	νῆσος, -ου, ἡ	isla (9)	<b>Hch 13:6</b> Διελθόντες δὲ ὄλην <b>τὴν νῆσον</b> ἄχρι Πάφου εὗρον ἄνδρα τινα μάγον ψευδοπροφήτην Ἰουδαῖον ᾧ ὄνομα Βαριησοῦ
20	νόσος, -ου, ἡ	enfermedad (11)	<b>Mat 10:1</b> Καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς δώδεκα μαθητὰς αὐτοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν πνευμάτων ἀκαθάρτων ὥστε ἐκβάλλειν αὐτὰ καὶ θεραπεύειν πᾶσαν <b>νόσον</b> καὶ πᾶσαν μαλακίαν. <b>Hch 19:12</b> ὥστε καὶ ἐπὶ τοὺς ἀσθενοῦντας ἀποφέρεσθαι ἀπὸ τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ σουδάρια ἢ σιμικίνθια καὶ ἀπαλλάσσεσθαι ἀπ' αὐτῶν <b>τὰς νόσους</b> , τὰ τε πνεύματα τὰ πονηρὰ ἐκπορεύεσθαι.
21	ὁδός, -οῦ, ἡ	camino, viaje, conducta (101)	<b>Mat 2:12</b> Καὶ χρηματισθέντες κατ' ὄναρ μὴ ἀνακάμψαι πρὸς Ἡρῶδην, δι' ἄλλης <b>ὁδοῦ</b> ἀνεχώρησαν εἰς τὴν χώραν αὐτῶν. <b>Ro 11:33</b> Ὡς βάθος πλούτου καὶ σοφίας καὶ γνώσεως θεοῦ· ὡς ἀνεξεραύνητα τὰ κρίματα αὐτοῦ καὶ ἀνεξιχνίαστοι <b>αἱ ὁδοὶ</b> αὐτοῦ. <b>Jud 1:11</b> οὐαὶ αὐτοῖς, ὅτι <b>τῇ ὁδῷ</b> τοῦ Κάϊν ἐπορεύθησαν καὶ τῇ πλάνῃ τοῦ Βαλαὰμ μισθοῦ ἐξεχύθησαν καὶ τῇ ἀντιλογία τοῦ Κόρε ἀπώλοντο.
22	παράλιος, -ου, ἡ	costa (1)	<b>Lc 6:17</b> ... καὶ πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας καὶ Ἱερουσαλήμ καὶ <b>τῆς παραλίου</b> Τύρου καὶ Σιδῶνος
23	πάροδος, -ου, ἡ	paso, camino (1)	<b>1 Cor 16:7</b> οὐ θέλω γὰρ ὑμᾶς ἄρτι ἐν <b>παρόδῳ</b> ἰδεῖν, ἐλπίζω γὰρ χρόνον τινα ἐπιμεῖναι πρὸς ὑμᾶς ἐὰν ὁ κύριος ἐπιτρέψῃ.



24	ράβδος, -ου, ή	vara, bastón, cetro (12)	<b>Mat 10:10</b> μὴ πήραν εἰς ὁδὸν μηδὲ δύο χιτῶνας μηδὲ ὑποδήματα μηδὲ <b>ράβδον</b> . ἄξιός γάρ ὁ ἐργάτης τῆς τροφῆς αὐτοῦ. <b>Ap 12:5</b> καὶ ἔτεκεν υἱὸν ἄρσεν, ὃς μέλλει ποιμαίνειν πάντα τὰ ἔθνη ἐν <b>ράβδῳ</b> σιδηρᾷ. καὶ ἠρπάσθη τὸ τέκνον αὐτῆς πρὸς τὸν θεὸν καὶ πρὸς τὸν θρόνον αὐτοῦ.
25	Ῥόδος, -ου, ή	Rodas (1)	<b>Hch 21:1</b> Ὡς δὲ ἐγένετο ἀναχθῆναι ἡμᾶς ἀποσπασθέντας ἀπ' αὐτῶν, εὐθυδρομήσαντες ἤλθομεν εἰς τὴν Κῶ, τῇ δὲ ἐξῆς εἰς <b>τὴν Ῥόδον</b> κάκειθεν εἰς Πάταρα
26	σάπφειρος, -ου, ή	zafiro (1)	<b>Ap 21:19</b> οἱ θεμέλιοι τοῦ τείχους τῆς πόλεως παντὶ λίθῳ τιμῷ κεκοσμημένοι· ὁ θεμέλιος ὁ πρῶτος ἴασπις, ὁ δεῦτερος <b>σάπφειρος</b> , ὁ τρίτος χαλκηδών, ὁ τέταρτος σμάρραδος
27	σορός, -οῦ, ή	féretro, ataúd (1)	<b>Lc 7:14</b> καὶ προσελθὼν ἤγατο <b>τῆς σοροῦ</b> , οἱ δὲ βαστάζοντες ἔστησαν, καὶ εἶπεν· νεανίσκε, σοὶ λέγω, ἐγέρθητι.
28	σποδός, -οῦ, ή	ceniza (3)	<b>Heb 9:13</b> εἰ γὰρ τὸ αἷμα τράγων καὶ ταύρων καὶ <b>σποδός</b> δαμάλεως ραντίζουσα τοὺς κεκοινωμένους ἀγιάζει πρὸς τὴν τῆς σαρκὸς καθαρότητα
29	στάμνος, -ου, ή	urna, jarra (1)	<b>Heb 9:4</b> χρυσοῦν ἔχουσα θυματήριον καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης περικεκαλυμμένην πάντοθεν χρυσίῳ, ἐν ἣ <b>στάμνος</b> χρυσεῖ ἔχουσα τὸ μάννα καὶ ἡ ράβδος Ἀαρὼν ἡ βλαστήσασα καὶ αἱ πλάκες τῆς διαθήκης
30	σुकάμιнос, -ου, ή	sicómoro (1)	<b>Lc 17:6</b> εἶπεν δὲ ὁ κύριος· εἰ ἔχετε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως, ἐλέγετε ἂν <b>τῇ συκαμίνῳ</b> [ταύτῃ]· ἐκριζώθητι καὶ φυτεύθητι ἐν τῇ θαλάσῃ· καὶ ὑπήκουσεν ἂν ὑμῖν.
31	τρίβος, -ου, ή	sendero (3)	<b>Mr 1:3</b> φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ· ετοίμασατε τὴν ὁδὸν κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε <b>τὰς τρίβους</b> αὐτοῦ

32	τροφός, -οῦ, ἡ	nodriza (1)	<b>1 Ts 2:7</b> δυνάμενοι ἐν βάρει εἶναι ὡς Χριστοῦ ἀπόστολοι. ἀλλ' ἐγενήθημεν νήπιοι ἐν μέσῳ ὑμῶν, ὡς ἐὰν <b>τροφός</b> θάλπη τὰ ἑαυτῆς τέκνα
33	ῥισσωπος, -ου, ἡ	hisopo (2)	<b>Jn 19:29</b> σκεῦος ἔκειτο ὄξους μεστόν· σπόγγον οὖν μεστόν τοῦ ὄξους <b>ῥισσώπῳ</b> περιθέντες προσήνεγκαν αὐτοῦ τῷ στόματι.
34	χαλκολίβανος, -ου, ἡ <sup>4</sup>	bronce bruñido (2)	<b>Ap 1:15</b> καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι <b>χαλκολιβάνῳ</b> ὡς ἐν καμίνῳ πεπυρωμένης καὶ ἡ φωνὴ αὐτοῦ ὡς φωνὴ ὑδάτων πολλῶν
35	ψῆφος, -ου, ἡ	piedrecilla (2)	<b>Ap 2:17</b> Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ τοῦ μάννα τοῦ κεκρυμμένου καὶ δώσω αὐτῷ <b>ψῆφον</b> λευκὴν, καὶ ἐπὶ τὴν ψῆφον ὄνομα καινὸν γεγραμμένον ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ ὁ λαμβάνων.

## 2. Sustantivos de la segunda declinación, a veces masculinos, a veces femeninos

	Sustantivo	Significado	Uso
1	ἀλάβαστρος, -ου, ὁ, ἡ, (también es a veces neutro)	frasco elaborado de alabastro (4)	<b>Mr 14:3</b> Καὶ ὄντος αὐτοῦ ἐν Βηθανίᾳ ἐν τῇ οἰκίᾳ Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, κατακειμένου αὐτοῦ ἦλθεν γυνὴ ἔχουσα <b>ἀλάβαστρον</b> μύρου νάρδου πιστικῆς πολυτελοῦς, συντρίψασα <b>τὴν ἀλάβαστρον</b> κατέχευεν αὐτοῦ τῆς κεφαλῆς.
2	ἄρκος, -ου, ὁ, ἡ	oso, osa (1)	<b>Ap 13:2</b> καὶ τὸ θηρίον ὃ εἶδον ἦν ὅμοιον παρδάλει καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς <b>ἄρκου</b> καὶ τὸ

<sup>4</sup> Los léxicos griegos del Nuevo Testamento no atribuyen el género femenino a esta palabra. Los léxicos señalan que se trata de un género neutro, o masculino. Lo más probable es que se trate de un error de Metzger.

			στόμα αὐτοῦ ὡς στόμα λέοντος...
3	ἄψινθος, -ου, ὁ, ἡ	Ajenjo (2)	<b>Ap 8:11</b> καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἀστέρου λέγεται <b>ὁ Ἄψινθος</b> , καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῶν ὑδάτων εἰς <b>ἄψινθον</b> ...
4	βάτος, -ου ὁ, ἡ	zarza (4)	<b>Hch 7:30</b> Καὶ πληρωθέντων ἐτῶν τεσσεράκοντα ὥφθη αὐτῷ ἐν τῇ ἐρήμῳ τοῦ ὄρους Σινᾶ ἄγγελος ἐν φλογὶ πυρὸς <b>βάτου</b> .
5	βήρυλλος, -ου, ὁ, ἡ	berilo (1)	<b>Ap 21:20</b> ὁ πέμπτος σαρδόνυξ, ὁ ἕκτος σάρδιον, ὁ ἕβδομος χρυσόλιθος, ὁ ὄγδοος <b>βήρυλλος</b> , ὁ ἕνατος τοπάζιον...
6	διάκονος, -ου, ὁ, ἡ	servidor, ministro, ayudante, diácono, diaconisa (29)	<b>Filp 1:1</b> Παῦλος καὶ Τιμόθεος δοῦλοι Χριστοῦ Ἰησοῦ πᾶσιν τοῖς ἁγίοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τοῖς οὖσιν ἐν Φιλίπποις σὺν ἐπισκόποις καὶ <b>διακόνους</b> <b>Ro 16:1</b> Συνίστημι δὲ ὑμῖν Φοίβην τὴν ἀδελφὴν ἡμῶν, οὗσαν [καὶ] <b>διάκονον</b> τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Κεργραεῖς
7	θεός, -οῦ, ὁ, ἡ	Dios, dios, diosa (1314)	<b>Jn 1:18</b> <b>Θεὸν</b> οὐδεὶς εἶρακεν πώποτε· μονογενὴς <b>θεός</b> ὁ ὢν εἰς τὸν κόλπον τοῦ πατρὸς ἐκεῖνος ἐξηγήσατο. <b>2 Tes 1:8</b> ἐν πυρὶ φλογός, διδόντος ἐκδίκησιν τοῖς μὴ εἰδόσιν <b>θεὸν</b> καὶ τοῖς μὴ ὑπακούουσιν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ <b>Hch 19:37</b> ἡγάγετε γὰρ τοὺς ἄνδρας τούτους οὔτε ἱεροσύλους οὔτε βλασφημοῦντας <b>τὴν θεὸν</b> ἡμῶν.
8	θυρωρός, -οῦ, ὁ, ἡ	portero, portera (4)	<b>Jn 10:3</b> τούτῳ <b>ὁ θυρωρός</b> ἀνοίγει καὶ τὰ πρόβατα τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούει καὶ τὰ ἴδια πρόβατα φωνεῖ κατ' ὄνομα καὶ ἐξάγει αὐτά.

			<b>Jn 18:17</b> λέγει οὖν τῷ Πέτρῳ ἡ παιδίσκη ἢ <b>θυρωρός</b> : μὴ καὶ σὺ ἐκ τῶν μαθητῶν εἶ τοῦ ἀνθρώπου τούτου; λέγει ἐκεῖνος· οὐκ εἰμί.
9	κάμηλος, -ου, ὁ, ἢ	camello, camella (6)	<b>Lc 18:25</b> εὐκοπώτερον γάρ ἐστιν <b>κάμηλον</b> διὰ τρήματος βελόνης εἰσελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν. <b>Mat 23:24</b> ὁδηγοὶ τυφλοί, οἱ διῷλίζοντες τὸν κώνωπα, <b>τὴν δὲ κάμηλον</b> καταπίνοντες.
10	ληνός, -οῦ, ἢ, raramente ὁ	lagar (4)	<b>Ap 14:20</b> καὶ ἐπατήθη ἡ <b>ληνός</b> ἔξωθεν τῆς πόλεως καὶ ἐξήλθεν αἷμα ἐκ <b>τῆς ληνοῦ</b> ἄχρι τῶν χαλινῶν τῶν ἵππων ἀπὸ σταδίων χιλίων ἑξακοσίων.
11	λίβανος, -ου, ὁ, raramente ἢ	incienso (2)	<b>Mat 2:11</b> ... καὶ πεσόντες προσεκύνησαν αὐτῷ καὶ ἀνοιξαν τοὺς θησαυροὺς αὐτῶν προσήνεγκαν αὐτῷ δῶρα, χρυσὸν καὶ <b>λίβανον</b> καὶ σμύρναν.
12	λιμός, -οῦ, ὁ, raramente ἢ	hambre (12)	<b>2 Cor 11:27</b> κόπῳ καὶ μόχθῳ, ἐν ἀγρυπνίαις πολλάκις, ἐν <b>λιμῷ</b> καὶ δίψει, ἐν νηστείαις πολλάκις, ἐν ψύχει καὶ γυμνότητι·
13	μάρμαρος, -ου, ὁ, ἢ	mármol (1)	<b>Ap 18:12</b> ... καὶ πᾶν ξύλον θύϊνον καὶ πᾶν σκεῦος ἐλεφάντινον καὶ πᾶν σκεῦος ἐκ ξύλου τιμιωτάτου καὶ χαλκοῦ καὶ σιδήρου καὶ <b>μαρμάρου</b>
14	νεωκόρος, -ου, ὁ, ἢ	guardián del templo (1)	<b>Hch 19:35</b> ... τίς γάρ ἐστιν ἀνθρώπων ὃς οὐ γινώσκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν <b>νεωκόρον</b> οὔσαν τῆς μεγάλης Ἀρτέμιδος καὶ τοῦ διοπετοῦς;
15	ὄνος, -ου, ὁ, ἢ	asno, asna (6) <sup>5</sup>	<b>Lc 13:15</b> ... ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν

<sup>5</sup> En el texto griego de Nestle Aland 28 aparece la palabra 5 veces, hay un texto extra en el Textus Receptus.

			αὐτοῦ ἢ <b>τὸν ὄνον</b> ἀπὸ τῆς φάτνης καὶ ἀπαγαγὼν ποτίζει; <b>Mat 21:7</b> ἤγαγον <b>τὴν ὄνον</b> καὶ τὸν πῶλον καὶ ἐπέθηκαν ἐπ' αὐτῶν τὰ ἰμάτια, καὶ ἐπεκάθισεν ἐπάνω αὐτῶν.
16	παρθένος, -ου, ὅ, ἡ	virgen, soltera, soltero (15)	<b>Lc 1:27</b> πρὸς <b>παρθένον</b> ἐμνηστευμένην ἀνδρὶ ᾧ ὄνομα Ἰωσήφ ἐξ οἴκου Δαυὶδ καὶ τὸ ὄνομα <b>τῆς παρθένου</b> Μαριάμ. <b>Ap 14:4</b> οὗτοί εἰσιν οἱ μετὰ γυναικῶν οὐκ ἐμολύνθησαν, <b>παρθένοι</b> γάρ εἰσιν, οὗτοι οἱ ἀκολουθοῦντες τῷ ἀρνίῳ ὅπου ἂν ὑπάγῃ. οὗτοι ἠγοράσθησαν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀπαρχὴ τῷ θεῷ καὶ τῷ ἀρνίῳ
17	σμάραγδος, -ου, ὅ, ἡ	esmeralda (1)	<b>Ap 21:19</b> ... ὁ δεῦτερος σάπφειρος, ὁ τρίτος χαλκηδών, ὁ τέταρτος <b>σμάραγδος</b>
18	συγκληρονόμος, -ου, ὅ, ἡ <sup>6</sup>	coheredero, copartícipe (4)	<b>Heb 11:9</b> Πίστει παρῳήκησεν εἰς γῆν τῆς ἐπαγγελίας ὡς ἀλλοτρίαν ἐν σκηναῖς κατοικήσας μετὰ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ <b>τῶν συγκληρονόμων</b> τῆς ἐπαγγελίας τῆς αὐτῆς.

<sup>6</sup> Esta palabra aparece catalogada como adjetivo en los léxicos.



La Academia Bíblica Pésher es un ministerio para la investigación, la enseñanza y la difusión de las Sagradas Escrituras, desde una perspectiva evangélica conservadora, y haciendo uso de las ciencias bíblicas. Ofrece Diplomados en Griego Bíblico, Hebreo Bíblico, Interpretación Bíblica, y otros temas para el beneficio de la Iglesia. Edita una revista académica de investigación bíblica y teológica. Entre sus misiones educativas se incluye la organización de cursos y talleres

Estudia Griego y Hebreo en la Academia Bíblica Pésher:

<b>Diplomado en Griego Bíblico</b>	<b>Diplomado en Hebreo Bíblico</b>
- Griego I (10 lecciones)	- Hebreo I (10 lecciones)
- Griego II (10 lecciones)	- Hebreo II (10 lecciones)
- Griego III (10 lecciones)	- Hebreo III (10 lecciones)
- Sintaxis Griega (10 lecciones)	- Sintaxis Hebrea (10 lecciones)
- Crítica Textual del Nuevo Testamento (10 lecciones)	- Crítica Textual del Antiguo Testamento (10 lecciones)
- Exégesis del Nuevo Testamento (10 lecciones)	- Exégesis del Antiguo Testamento (10 lecciones)

Puede estudiar griego o hebreo en la modalidad “en vivo” (de forma grupal, según se abra algún grupo de estudio) o de manera “diferida” (a tu propio horario y ritmo).

Solicita información:

[director@academiabiblicapesher.com](mailto:director@academiabiblicapesher.com)

0052 962 699 1363

[www.academiabiblicapesher.com](http://www.academiabiblicapesher.com)

[www.abnerbartolo.com](http://www.abnerbartolo.com)

Puede apoyar con un donativo:

[www.paypal.me/abpesher](http://www.paypal.me/abpesher)